VIme Année ՉՈՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 324 | ՄԷԿ ԴԱՀԵԿԱՆ ՈՂՋ | ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ 13/26 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1902

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
Ե. ԹՈՐՈՍԵԱՆ

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պէտք է ուղղել առ Տնօրէնութիւն ԱՐՇԱԼՈՅՍ Լրագրի ԳԱՀԻՐԷ (Եգիպտոս)

Adresse:
E. TOROSSIAN
Direct.-propr. du journal Arménien
ARCHALOUYSE
LE CAIRE (EGYPTE)

Les annonces sont reçues à des prix très modérés.

ԱՐՇԱԼՈՅՍ

ԼՐԱԳԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ ԵՒ ՇԱԲԱԹ ՕՐԵՐԸ

Les annonces sont reçues à des prix très modérés.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՀԱՄԱՐ
Տարեկան 100 թիւի համար ողջ դահ. 60
Վեցամսեայ 50 " " " 35

ՕՏԱՐ ԵՐԿԻՐՆԵՐ
Տարեկան Ֆրանք 20
Վեցամսեայ " 12

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆԸ ԿԱՆԽԻԿ
եւ Թղթատարի ծախքը Խմբագրութեան վրայ է։

Խմբագրութեան ուղղուած գրութիւնք ետ չեն տրուիր։

ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՔ
Կանխիկ վճարելի են։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՍՕՆԱԿԱՆ «ԱՐԱՐԱՏ» ՕԹԵԱԿԻՆ

«Արարատ» Օթեակը ներկայիւս կու գայ պաշտօնապէս հերքել այն զրոյցը, որով իբր թէ Նոյ. 16ի Կիրակին տեղի ունեցած «Ժողովրդական Գումարում»ի կարծիքներուն համամիտ գտնուած ըլլայ. մինչդեռ Օթեակս այդպիսի խնդրով ԵՐԲԷՔ ՉԷ ԶԲԱՂԻՄ սա զօրաւոր պատճառով որ այդ տեսակ բնոյթ ունեցող խնդիրներ իր դաւանանքին մէջ անկարելի են։

Քարտուղար
Թ.

ՀՐԱՊԱՐԱԿ ԵԼԱԾ Է
ՀԱՅՈՐԴԻԻ
ՑԱՒԵՐԳՔ ՀԱՅՐԵՆԵԱՑԸ

Գնել փափաքողք կրնան դիմել Թերթիս Խմբագրութեան։

Թղթակալին գինն է 10 դահեկան ողջ։

ԳԱՀԻՐԷԻ ՄԻԹԻՆԿԸ

Վերջերս «Արշալոյս»էն սկսանք տեղեկանալ թէ՝ Գահիրէի Ազգային Երեսփոխանական Ժողովոյ տասնամեայ պաշտօնավարութեան շրջանը լրանալու վրայ է, եւ թէ՝ Ազգային Վարչութիւնը հրաւիրագրեր ղրկած է այն ամեն ազգային անհատներու, որոնք ազգային տուրք կը վճարեն կամ կ'ուզեն վճարել, պատրաստուելու մասնակցելու ընտրողական գործողութեան, որ կատարուելու էր Դեկտ. 15ին։

Շատ չ'անցած, լսեցինք նաեւ թէ քանի մը անձերէ բաղկացեալ մասնախումբ մը կազմուած է, որը նպատակ ունի Միթինկ մը կազմակերպելու, ուր պիտի պարզաբանուէր ժողովրդեան թէ՝ ազգային տուրք չ'տուողներն ալ կրնային իրաւունք ունենալ քուէարկութեան մասնակցելու։ Հուսկ ուրեմն Միթինկի Կարգադիր Մասնախմբին Թռուցիկները հրապարակ ելան, եւ ժողովուրդը՝ Նոյ. 16ի Կիրակի օրը, կէս օրէն վերջ ժամը 2ին, հետզհետէ սկսաւ հաւաքուիլ Շարա Աբտ-իւլ-Ազիզի Եգիպտական Թատրոնին մէջ, մտիկ ընելու համար ատենախօսներուն թելադրութիւնները։

Ատեանը բացուեցաւ ժամը 3ին, եւ երեք ճառախօսները՝ յաջորդաբար կարդացին իրենց գրածները, առոնցմէ վերջ Միթինկին Պ. Նախագահը սկսաւ բացատրել այդ հաւաքման բուն նպատակը, այն ամեն անոնց՝ որք ճառերէն բան մը չ'հասկցած ըլլալու դժբաղդութեան մէջ կը գտնուէին տակաւին։

Որչափ որ կը յիշեմ Պ. Նախագահի խօսքերը հետեւեալն էր, թէ՝ «Երեսփոխանական ժողովոյ վերընտրութեան օրերը մօտալուտ են, եւ այդ հաւաքման նպատակն էր հրաւիրել ժողովրդին որ երթան իրենց ազգային տուրքերը վճարեն, գոնէ առ այժմ իրաւունք ստանալու համար մասնակցելու քուէարկութեան. ապագային թողլով քննել, Ազգային տուրքի վճարման պարտաւորիչ եւ անհրաժեշտ լինելը կամ չլինելը, այսինքն՝ Ազգային Սահմանադրութեան վերաքննութիւնը»։ Այս բացատրութեան պէս բան մըն ալ իբր որոշմնագիր կարդացուեցաւ Միթինկի աւարտման պահուն, եւ ներկաներու հաւանութեան ենթարկուեցաւ, որմէ յետոյ ժողովուրդը սկսաւ ցրուիլ։

* * *

Ինչպէս Պ. Նախագահին բացատրութենէն կ'երեւէր, Կարգադիր Մասնախումբը լքած էր իր նախկին գաղափարը, այսինքն՝ համոզել ժողովրդին թէ՝ առանց Ազգային տուրք վճարելու ալ կարող էր իրաւունք ունենալ քուէարկութեան մասնակցելու. ու հիմա տարբեր միջոց մը կ'առաջադրէր, այն է 25 դրշ. վճարել, քուէ մ'ալ հետը կարենալ տալու համար. ու առժամապէս պատերլով եւ կամ աւելի ճիշդը թող փչելով ընտրողական ժողովոյ աչքերուն, ուզած կաղապարներուն թափել քուէարկութեան գործը։

Կ'արժէ ըսել թէ, այս վերջին գաղափարը բոլորովին անակնկալ մը եղաւ ամեն անոնց, որք տեղեակ էին Մասնախմբի նախկին ծրագրին, եւ որը երբէք իրականութիւն ըլլալէ չ'էր դադրէր։

Ճշմարիտը ըսելով՝ խիստ հետաքրքրական էր տեսնել երիտասարդներ որոնք ռամիկ չէին, այլ ըստ բաւականին ուսեալ, քիչ շատ Եւրոպան տեսած, այնտեղի օրէնքներուն եւ ժողովրդային պարտականութեանց հաւանօրէն տեղեակ, հոս Գահիրէի մէջ, նախ ժողովուրդը պարտազանցութեան հրաւիրել կը մտածէին, եւ ապա՝ զայն անյարմար գտնելով, ընտրողական գործի մէջ վարպետութիւններ բանեցնել կը սորվեցնէին հասարակութեան։

Եւ աւելի զարմանալի էր տեսնել՝ այդ Պարոններու յաւակնոտ ձգտումները Ազգային Սահմանադրութիւնը վերաքննել տալու մասին, որը իրագործելու պարտականութիւնը կը վերապահէին՝ ապագայ Ազգային Վարչութեան։

Որքա՜ն օտարոտի եւ տղայական յղացում։ Ազգային Սահմանադրութիւնը վերաքննելի նըկատել, այն ալ Ազգային տուրքի բարձման համար։ Եթէ այդ գաղափարը ծնած ըլլար, ազգային ընդհանուր յառաջդիմութեան խոչընդոտ եւ արգելք հանդիսացող ո՛ եւ է պարբերութեան մը ջնջումին համար, թերեւս մասամբ մը բանական համարուէր. սակայն ո՛ եւ է կերպով կարելի չ'պիտի ըլլար մեկնել՝ երբ վերաքննութիւնը կը փափաքուի այնպիսի յօդուածի մը համար որը տրամադրութիւնը ունի կապելու Ազգային Վարչութիւնը ժողովրդին եւ ժողովուրդը Ազգային Վարչութեան հետ։ Իսկ մեր ժողովուրդը, արդէն եղակի իր ունեցած ատելութեամբը դէպի զոհողութիւնը եւ դէպի պարտաճանաչութիւնը, չուտով կ'ընդգրկէր այդպիսի գաղափարները, եւ իր ծափահարութիւնը կը շռայլէր անոնց հեղինակներուն։ Անշուշտ առանց խորհելու թէ, եթէ՝ Կ. Պոլսոյ Երեսփոխանական ընդհ. ժողովը իսկ, որուն իրաւասութեան միայն կը վերաբերի վերաքննութիւնը, փափաքը ունենար սեւ է փոփոխութիւն ներմուծելու Ազգ. Սահմանադրութեան մէջ, անգիտակցաբար պատճառ կը դառնար անոր կմախանալուն կամ ոչնչացման, որը միակ սիւնը եւ յենարանը կը մնայ մեր խարխուլ գոյութեան։ Սուլթանը որ ակնդէտ կ'ըսպասէ այդպիսի պատեհութեան մը, շատ ուրախ պիտի ըլլար երբ մենք ներկայացնէինք զայն եւ իրագործէինք իր փափաքը։

Միթէ տակաւին ժամանակը հասած չէ՞ որ, փոխանակ այսպէսով մոլորեցնելու ժողովուրդը, ջանանք ներշնչել անոնց, պարտուց եւ իրաւանց գիտակցութիւնը, որը միակ հիմքը կը կազմէ ազգի մը գոյութեան եւ յառաջդիմութեան։ Ինչո՞ւ չհասկցնել ժողովուրդին թէ առանց պարաքի՝ իրաւունք գոյութիւն չունի աշխարհի վրայ, ըլլա՛յ անհատական, ըլլա՛յ ազգային ըլլա՛յ քաղաքական։ Եթէ չեմ սխալիր ատենախօսներէն Պ. Շաւարշ Շիշմանեան միայն այդ կէտը մասնաւորապէս շեշտել կ'ուզէր հակառակ իրեն ներշնչուած ուղղութեան. շատ հաւանական է չ'կրնալով իր գաղափարները պարփակել Կարգադիր Մասնախմբին մատծմանց նեղ սահմաններուն մէջ։

Ազգային տուրքը, որ պարտուց եւ իրաւանց սկզբունքին վրայ հիմնուած է, ամենատարրական եւ էական յօդուածը կը կազմէ այդ օրինագրքին, եւ մենք պէտք է վճարենք զայն, ոչ թէ մէկ անգամի համար, այն ալ քուէարկելու իրաւունքը վայելելու փափաքով, այլ շարունակաբար, համոզուած ըլլալով որ՝ այն է միակ ապացոյցը մեր ազգային անհատ մը ըլլալը հաստատող, եւ միակ կապը ժողովուրդը Ազգին կապող։

Այո՛ կատարկուի թէ ազգային գործերու գլուխը գտնուողները դրամները կուտեն եղեր, շատ լաւ. հաւանական է. բայց ո՞վ է պատասխանատուն երբ անոնք կուտեն եւ կամ գիտակցաբար ու անգիտակցաբար պատճառ կը դառնան ազգային սնփականութեանց փճացման. անոնք կը թերանան իրենց պարտականութեանց մէջ, այո՛. բայց ե՞րբ եւ ո՞ր ատեն մենք ազգային գործերու հետամուտ եղած՝ եւ ազգային շահերը պաշտպանել ջանացած ենք. այո՛, սա իրականութիւն է թէ, երբեմն՝ երբեմն սրճարաններու մէջ բամբասանքներ եւ քննադատութիւններ կը տեղացնենք անոնց գլխուն. բայց երբ խնդիրը կու գայ կը յանգի այն կէտին, ուր զոհողութիւն ընել պէտք կ'ըլլայ, այն ատեն միջոցներ կը խորհինք անկէ խուսափելու. թողլով ազգային գործերը իր շարունակական ամենատաղտկալի վիճակին մէջ։

Ի՞նչ առարկութիւն ունէին այն չորս հարիւր ազգային անհատները, որոնց Ազգային Վարչութիւնը հրաւիրագրեր ղրկած էր երթալ մասնակցելու Երեսփոխանական ժողովոյ ընտրութեան, եւ որոնց առաջարկած էր ըստ Սահմանադրական կանոնի, ազգային տուրքն ալ վճարել։ Ինչո՞ւ մերժեցին անոնք. միթէ ասկէ տարբեր բան մը կարո՞ղ էր ընել Ազգային Վարչութիւնը, ինչ որ հակասահմանադրական եւ ապօրինի պիտի ըլլար։ Ինչո՞ւ չենք հնազանդիր Սահմանադրութեան օրէնքին որոյ ուժով բողոքել ալ կարենանք Ազգային Վարչութեան գործած անկանոնութեանց եւ ապօրինութեանց դէմ։

Իբր առարկութիւն կ'ըսուի նաեւ թէ, ազգային կալուածներու հասոյթը այնքան շատ է որ, բոլոր եղած ծախքերը գոցելէ վերջ, մինչեւ իսկ կ'աւելնայ եղեր. այսպիսի առարկութիւնները զոհողութենէ խուսափելու պատրուակներ են, եթէ չամչնանք, պիտի ըսենք ուրեմն որ, սա աւելցածներն ալ բերէք ատ բաժնենք։

Աշխարհի վրայ չ'կայ ո՛ եւ է ազգ մը կամ կառավարութիւն մը, որ իր ժողովուրդը զերծ պահէ տուրքէ, նոյն իսկ ամենահարուստ կառավարութիւններ, որոնց երկրէն ոսկի եւ արծաթ կը բղխի, եւ որոնք իրենց հարստութեամբ կրնային կշտացնել ամբողջ աշխարհը, եթէ հարկ ըլլար, դարձեալ ենթարկած են իրենց ժողովուրդը տուրքի մը ի հարկէ օրինաւոր պայմաններու տակ, մեր ազգը չի կրնար բացառութիւն կազմել, քանի որ իբր ազգ մնալ եւ ապրիլ կուզէ։

Ազգային տուրքը նիւթական վճարում մ'է, բայց բարոյական մեծ ոգի մը եւ կապ մը կը պարունակէ իր մէջ, պէտք է վճարել զայն, իսկ երբ դրամը կ'աւելնայ. միթէ տե՞ղ չ'կայ ծախսելու. պահ մը ենթադրենք թէ մենք հոս պէտքը չ'ունինք, միթէ մեր միւս եղբայրները անդին նիւթական անհուն տառապանքներու ենթարկուած չե՞ն. այդ ալ մէկդի դնենք, միթէ հոս Գահիրէի մէջ՝ ազգին պատիւ բերող ի՞նչ օգտակար հաստատութիւններ ունինք. բարձրագոյն դպրոցի մը, հիւանդանոցի մը, եւ կամ օրինաւոր լսարան ընթերցատան մը պէտքերը անհրաժեշտ չե՞ն Գահիրէի ազգայնոց համար։

Երբ մենք առանց ազգային տուրք վճարելու, ընտրութեանց մասնակցիլ կը պահանջենք ու Ազգային Վարչութիւնը կը մերժէ մեր քուէները, բնաւ երբէք չ'փորձուինք կարծել թէ՝ իրաւունք կրնանք ունենալ բողոքելու. ո՛չ, բողոքը կ'ըլլայ՝ մարմնի մը կամ անհատի մը օրինազանց գործողութեան դէմ. իսկ այն դանդատները, որոնք օրինաց պահանջքին համաձայն տեղի ունեցող գործառնութեան մը դէմ է, այն բողոք չ'համարուիր այլ ապստամբութիւն։ Եւ երբէք անտեղի չենք երնար նկատել երբ Ազգային Վարչութիւնը ապահովել ուզէ նաեւ՝ մեր վճարումներու տեւողականութիւնը, քանի որ գիտուորութիւնը ունինք խաբելու զիրենք, միայն մէկ անգամ Ազգային տուրք վճարելով, քուէարկութեան մասնակցելու։

Ազգային Վարչութիւնը ոչ միայն իրաւունք ունի, այլ եւ պարտաւոր է կէտ առ կէտ հետեւելու սահմանադրական օրինաց պահանջներուն, հակառակ պարագային պատասխանատու կը մնայ Պատրիարքարանին։

Որքան ատեն որ մենք թերանանք մեր պարտականութեանց մէջ, նոյնքան ժամանակ պէտք է որ տուժենք, եւ զուրկ մնանք մեր փափաքին համաձայն Վարչութիւն մը ունենալէ։

Ժողովուրդի մը առ ազգն ունեցած ամենէն գլխաւոր պարտականութեանց մին է ո՛ եւ է տուրքի մը վճարումը, որը՝ կարելի է ըսել թէ՝ աշխարհի վրայ գոյութիւն ունեցող ազգերու եւ ոչ-չահասիրական ընկերութեանց օրինագրքին ամենակարեւոր յօդուածը կը ներկայացնէ։ Օրէնքի այդ պահանջին դէմ ո՛ եւ է ըմբոստացում, կամ զայն բառնալու համար եղած ո՛ եւ է ձգտում կատարեալ սխալ մը ըլլալով, անարժան է ո եւ է քաջալերութեան. ահա թէ ինչո՞ւ, բոլորովին զարմանալի եւ անմեկնելի թուեցաւ մեզ՝ Կարգադիր Մասնախմբին բրած այն յայտարարութիւնը թէ՝ անդամոյ Հնչակեան եւ Դրօշակեան Մասնաճիւղերը եւ Մասօնական «Արարատ» Լօժը, խոստացած են իրենց աջակցութիւնը նուիրել Մասնախմբի ձեռնարկութեանց։ Սակայն որչափ որ ծանօթ եմ Հնչակեան եւ Դրօշակեան Կուսակցութեանց սկզբունքներուն եւ կոչմանը, այնպէս կը կարծեմ թէ՝ անոնք կազմակերպուած են միայն՝ կռուելու Թուրք կառավարութեան բռնաբարութեանց դէմ, Թուրքիոյ մէջ. իսկ արտասահմանի մէջ անոնց գոյութեան նպատակն է բարոյական եւ նիւթական ուժեր կազմել, եւ անոնցմով նպաստաւորել երկրի մասնաճիւղերը. եւ ոչ թէ միջամուխ ըլլալ Առաջնորդարանի գործերուն, կամ աջակցիլ Սահմանադրութեան օրէնքին դէմ ըլլալիք բռնաբարութեանց։ Իսկ Մասօնական ընկերութիւնը՝ որու սկզբունքներուն անտեղեակ կը մնամ, թերեւս ներելի ըլլայ իրենց՝ խառնուելու ազգային ներքին խնդիրներուն. բայց կը ներուի անշուշտ ինձ ըսել թէ՝ այդ բաւական զարմանք պիտի պատճառէր այն ամէն անոնց, որք կը փափաքէին հաւատալ թէ օրինապահութիւնը եւ պարտաճանաչութիւնը Մասօնականութեան ամենակարեւոր սկզբունքներէն մին կը կազմէ։ Տարբեր խնդիր է թէ անոնք կ'ուզեն գործել իբր ազգային անհատներ եւ ոչ թէ այս կամ այն ընկերութեան պատգամաւորները, ինչ որ անառարկելի է։ Ո՛ եւ է ազգային անհատ ո՛ր ընկերութեան ալ որ վերաբերի առանձնապէս, ո՛ եւ է տարբերութիւն չ'ներկայացներ ազգային գործերուն մէջ եւ Սահմանադրական օրէնքին առջեւ. անոնք ունենալով հանդերձ իրենց առանձին առանձին դաւանանքները եւ սկզբունքները, հաւասար պարտականութիւններ եւ իրաւունքներ ունին ազգային ընդհանուր գործերուն մէջ։

Ամէն ոք, առանց բացառութեան, պէտք է որ ընդունի եւ դաւանի պարտուց եւ իրաւանց կզբունքը, ի՛նչ որ աշխարհի սկզբունք է եւ բնութեան պայմանը։ Ու համոզուած ըլլալու ենք թէ, անոր ուժովը եւ անոր կրթնած գործելով միայն՝ կրնանք յաղթութիւնը անխուսափելի դարձնել մեզ համար։

ՎԱՐԴԱՆ ՃԻԶՄԷՃԵԱՆ

ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Վարժ գրաշարի մը պէտքը կայ, զո հացուցիչ ամսականով. դիմել «Արշալոյսի» խմբագրութեան։

ԱԶԱՏ ԲԵՄ

—o—

Այս վերնագրին տակ պիտի շարունակուին հրատարակուիլ այն յօդուածները որ Ազգային Սահմանադրութեան գործադրութիւնը եւ Ազգային Ժողովոյ ուղղութիւնը կը շօշափեն, եւ բոլորովին դուրս են Խմբագրութեան պատասխանատուութենէն։

Նախորդ՝ Տ. Վ. Ճիզմէճեանի յօդուածը արդէն շարուած էր՝ երբ ստացանք պաշտօնական յայտարարութիւնը. Մասնական «Արարատ» Օրէակին։

Այն հատուածը մոռացմամբ առաջին երեսը Տ. Վ. Ճ. ի գրութեան վրայ չդրուեցաւ։

ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

(Տարն. նախորդ թիւէն եւ վերջ)

Ասանկ պարագաներու տակ ազգային ոգին կենդանացնելու, ու ամէն չհամակերպող դիտաւորութիւնները մոռցնել տալով միութիւն մը գոյացնելու եւ վստահութիւնը տեղը բերելու համար, գէթ ըստ մեզ, ազգին ներկայ վիճակին մէջ աս ընդունուած ու գործադրուած միջոցէն ի՞նչ աւելի յարմար միջոց մը կրնայ ըլլար։

Երեսփոխանական դրութեամբ ընդհանուր ժողովուրդը մէկ տեղ բերելով Ազգային Ժողով մը կազմել. մատակարարութեան համար Սահմանադրութեան հիմնական օրէնքները անոր ներկայացընել եւ ընդհանրութեան կամքին որոշմամբն գործադրել. ինչպէս վերը սահմանադրական սկզբունքին վրայ խօսած ատեննիս ըսինք. սա երկու բանին միանգամայն կը ծառայէ. այսինքն ազգին կառավարութեանը համար օրինաւորութեան, ու ժողովուրդին համար հնազանդութեան միջոցն է, ինչպէս Պոլիս տեսնուեցաւ Սահմանադրութեան գործադրութեան գրուած երկար տարիներուն մէջ։

Ուստի մեր ժողովուրդին իր որոշման ու իր ազգին պատւոյն զգացմանը մեր վստահութիւնը մեզի ներքին համոզմամբ ըսել տուաւ ընկերութեան գոյութեանը համար այս երկու հիմնական ու կարեւոր բաները։ Իշխանութեան օրինաւորութիւնը ու ժողովուրդին հնազանդութիւնը իրօք կատարուեցան, ուր որ օրէնքը տիրեց. հասարակ ժողովուրդին համոզումը այն է թէ՝ (չարաթ ըլլա քէսիլէն պարմաք աճըմազ) ասկէ սա՛ ճշմարտութիւնն ալ կը հետեւի թէ, ազգին ներկայ գրութեանը մէջ ներկայացնող օրէնսդիր ու գործադիր պաշտօնէութեան ընտրութիւնը՝ ընդհանրութեան կամքէն կը բղխի։ Ազգին երկու վիճակները. եկեղեցականներն ու մեծերը բան մը չեն կորսնցուներ. (ինչպէս որ Պոլսոյ մէջ առաջին անգամ Սահմանադրութեան գործադրութեանը հակառակողները վերայիշեալ երկու գլխաւոր պատճառները ունէին, բայց բան մը չկորսնցուցին) քանզի ոչ միայն անոնց քիչ շատ մասնաւոր վիճակ մը ունենալը կը պահանջէ ամբողջ ազգային կամք յառաջ բերելու համար անոնք ընդհանրութիւնը կազմող երեւելի մասերը ըլլալն, այլ եւ ընդհանրութենէն ընտրուած ըլլալուն պարագան. (եթէ ընտրուին՝ եւ հարկաւ պիտի ընտրուին) անոնց վիճակին բնական արժանապատուութեանը վրայ օրինաւոր արժանապատուութիւնն ալ կ'աւելցնէ։ Կատարուած փորձերը հաստատած են այս։

Ինչպէս ամէն վիճակ, ամէն դրութիւն, ասանկ ալ Սահմանադրական դրութիւնն իր մասնաւոր առաքինութիւնն ունի, որով միայն կրնայ պահպանուիլ, ասիկա ալ հասարակաց ոգին է. բացարձակ դրութեան մէջ, միապետն է ան՝ ընդհանուր կեդրոնը, ուր ընկերութեան բոլոր գործողութիւններն իրենց բնական ծանրութեամբը կը դիմեն. բացարձակ դրութեան նպատակը մեծութիւնն ու փառքն է, որուն ամէն բան զոհելու է. Սահմանադրական դրութեան մէջ ան կեդրոնը ընկերութիւնն է, եւ միակ նպատակ՝ հասարակաց օգուտը. հասարակաց ոգին աս օգուտը միայն գիտող առաքինութիւնն է. հասարակաց օգուտը անոր համար կը գիտուի, որ բոլոր անհատներուն օգուտն անվրէպ կերպով ձեռք բերուի, քանզի ընդհանուրին երջանկութենէն հարկաւ մասնաւորին երջանկութիւնը կը հետեւի։

Ուրիշ բան մը. հասարակաց օգուտն այնպէս անվրէպ չկրնար ճանչնալ, ինչպէս նոյն իսկ հասարակաց միտքը. եւ այս միտքը բացատրող լեզուն մեծագոյն մասին ձայնն է, ուստի հասարակաց ոգին Սահմանադրական դրութեան այն դժուարին՝ բայց ճշմարիտ առաքինութիւնը ամէն անհատ կը պարտաւորէ որ մեծագոյն մասին հնազանդի։

Անհատներուն կամքը, կողմնակցութիւններուն ջանքերը, ազատ մամուլը, ընդդիմութիւնն՝ ամենն ալ ներելի են. բայց այնչափ ատեն օրինաւոր, ցորչափ որ մեծագոյն մասը ճանչցուած չէ. անիկա ճանչցուելուն պէս անոնք ամէնը հասարակաց օգտին նպաստելէն կը դադրին այդ պարագային մէջ միայն։

Եւ եթէ չարունակուին, ոչ թէ առաքինութիւն այլ չարեաց աղբիւր կը դառնան. միայն թէ՝ մոռացութեան մատնուելու չեն ազգային գործոց ընթացքը եւ այս գլխաւորապէս Մամուլին պարտականութեան մասն է։ Միայն թէ ազգային իշխանութեան գլուխ կեցողներն ալ Մամուլին վեհութիւնը անարգելու չափ յիմարացած ըլլալու չեն։

Շահականութենէ զուրկ չենք նկատեր հրատարակութեան տալ հետեւեալ նամակը. որ 1860 ական թուականներուն, Սահմանադրութեան նոր գործադրուիլ սկսած ատեն Երեսփոխանաց ընտրութեան համար Ընդհանուր Ժողովէն ընտրուած Գործադիր Ժողովը Թաղերը ղրկած ընտրելեաց ցուցակին հետ միացուցած էր։

ՊԱՏՃԷՆ ՆԱՄԱԿԻՆ

—o—

Ազնիւ եղբայրներ.

Ընտրեցէ՛ք. լաւ խորհեցէք, շատ խորհեցէք, քանզի մեծ է ձեր պարտաւորութիւնը. Հայ Ազգին Երեսփոխաններն պիտի ընտրէք. Տասը տարի է անոնց պաշտօնին շրջանը, անոնց պիտի յանձնէք ազգային կառավարութեան մեծամարմին ղեկն, միով բանիւ անոնց ձեռքը պիտի ըլլայ ազգին կանգնումն ու կործանումն, կեանքն ու մահը, յիշեցէք որ ազգին երեսփոխանութիւնը մի անգամ պիտի ընտրուի ամբողջ։ Անկէ ետքը երկու տարին անգամ մը ըլլալիք ընտրութիւնները մասնաւոր կը համարուին. վասն զի անոր միայն հինգերորդ մասը պիտի փոխուի. և որովհետեւ ազգային Սահմանադրութեան օրինաւոր գործադրութեան հաստատութիւնը տասն և հինգ տարի ետքը վերաքննութիւնը, այսինքն ազգին ապագան այս անգամ ընտրուելիք Երեսփոխանաց ձեռքն պիտի ըլլայ. նուիրական այնպիսիներն Երեսփոխանութեան համար. պարտք է ընտրել Սահմանադրութեան 68րդ յօդուածին պահանջած հանգամանքն ունենալէն զատ, փորձառութեամբ, հանճարով, տաղանդով, և այլ ուրիշ կատարելութեամբ, նա մանաւանդ ազգասիրութեամբ երեւելի հանդիսացած ըլլան։ ԸՆՏՐՈՂՔ. մի գուցէ նշանակէք այնպիսիներ որոնք գաղտնութենէ, խորհելէ և խոհեմութեամբ խօսելէ զուրկ, մի միայն իրենց կրից. իրենց կամացը գերի են. իրենց գեբեկից ըսել կ'ուզեն զայգն խոպան. ընտրեցէք այնպիսիներ, որ ունենան գիտութիւն, որով գիտան Ազգին կարեւորութեան արժանի տեսութ և սրտաճմլիկ վիճակին վրայ, ամէն Հայ առ հասարակ արժանի չէ այս մեծ կոչման. ճշմարիտ Հայը պէտք է փնտռել։

ԸՆՏՐՈՂՔ. չըլլայ թէ ձեր բոլոր ուշադրութիւնը միայն ձեզի ներկայացուած ընտրելեաց ցուցակին վրայ դարձնէք, ազատ էք անոր հետեւիլ կամ չհետեւիլ. երբեք Դիւանէն՝ լսածներ ի ձեռին ընտրեցէք արժանաւորներն. մի խաբուիք տզրուկի պէս ձեզի եկած աղերսանքներէն. ու չ գրէք. չըլլայ թէ այսպէս ընդհանուր ընտրութեամբ միանգամայն հաստատուելիք ամենակարեւոր մարմնոյ չ'ընդունիք անհնարին անդամներ. շատ և լաւ կը համոզուիք ըսածներուս՝ եթէ անգամ մը դարձունէք աչքերնիդ Հայ ազգին կարեւոր մարմնոյն վրայ. տառապանաց արեամբ շաղախուած կը հեծէ ցաւոցին. կիսաշունչ դեմքը փառաւոր օգնութիւն կը խնդրէ. և մինչեւ լոկ տեսնելով կրնաք անզգայ գտնուիլ, անոր հեծեծանացը, չէ՞ք կրնար կարող բժիշկներ հանել, որպէս զի անհրաժեշտ եղած դարմանն ամենայն ճշգրտութեամբ փութացընեն դարմանեն անոր վէրքերը, պատեհ ու պէտք եղած ապեղանիքը մատուցանեն։

Լաւ խորհեցէք. Երեսփոխանք պիտի ըլլան դարմանողը. և եթէ քու, անհմուտ, անփորձ և անհոգ անձինք ըլլան, շատ քիչ ժամանակ ետքը պիտի լսենք անոր մահանալն... ու ցաւինք, բայց ի զո՛ւր, որովհետեւ անօգուտ. և մինչեւ սոսկալի ճիւաղներ չե՞նք ըլլար, եթէ մենք մեղէն մեր ազգին հիւանդ մարմնոյն մահանալուն պատճառ կ'ըլլանք, ճշմարիտ ազգասէր Երեսփոխաններ պէտք են. զանոնք նշանակելու համար վարկեան մը միայն բաւական չէ, ժամերով օրերով քննութեան կարօտ է. քուէթուղթը որ ափերուդ մէջ կը գտնուի, պէտք չէ հարեւանցի կերպով ակնարկել ու անցնիլ, այդ թուղթերն որ ձեր ափին մէջ կը գտնուի, ձեր և մեր բաղդերն են, անոնցմով պիտի վճռէք ձեր, մեր և հետեւաբար ամբողջ ազգի մը մահն ու կեանքը, և վա՛յ անոր որ իւր ձեռքով կը գրէ իր և իւր ազգին մահուան վճիռն. յաւիտենական նախատանաց արժանի են այնպիսիք. վերջապէս. (ԸՆՏՐՈՂՔ) մեր շուրջը կը պատէ գեղեցիկ բաղդ մը, ունինք հայրախնամ կառավարութիւն մը, և անոր շնորհած Սահմանադրութիւնը, վանե՞նք այս ինքնեկ բաղդը, մինչ անխոհեմութիւն ըրած չե՞նք ըլլար, ու աշխարհի և ազգաց իրաւացի նախատանաց արժանաւոր։

Հայր փառք ընտրողին, որ ուշադրութեամբ կը կատարէ իր անհրաժեշտ պարտքն այս ծանր պարագային մէջ։

Կ. Պոլիս 10 Օգոստոս 1863

Կ. ՄԻՀԱՆՈՑ

ԴԷՊԻ ԻՍՄԱՅԻԼԵԷ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԴԵՐՁԱԿՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Ամերիկեան Դերձակ եւ Ընկ. կը յայտարարեն թէ՛ իրենց նախկին բոլոր յաճախորդաց եւ թէ՛ ամէն անոնց՝ որոնք կ'ուզեն նոր յաճախորդ ըլլալ. թէ՝ ներկայ Հոկտ. ամսոյ 10էն սկսեալ պիտի բացուի Իսմայիլիյէի պողոտային վրայ Իսքըրն քէյէկրաֆի դիմաց, Գըլէսպ Ալըմանի տակ, իրենց նոր դերձակի վաճառատունը։

Ընկերութիւնը ամէն ջանք ի գործ դրած է կերպասներու մաքուրին ընտրութեան եւ գոյներու ամէնու ճաշակին յարմարութեանը։

Մեր կարի ու ձեւի մաքրութեանը համար, մեր ունեցած յաճախորդներու գոհունակութիւնը կը բաւէ ապացուցանելու թէ՝ երկու սեռին ալ — արանց եւ կանանց — հագուստի բոլոր ճիւղերուն մէջ պատրաստ ենք գոհացնելու ամենէն նրբաճաշակներն անգամ։

Մէկ անգամ փորձեցէք եւ սիրտի հաստատէք մեր յայտարարութեան ճշդութիւնը։

Կը կրկնենք, կերպասի յաւութիւնը, գործի մաքրութիւնը եւ ճշդապահութիւնը կատարեալ է։

335 ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԴԵՐՁԱԿՔ ԵՒ ԸՆԿ.

ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Կը խնդրուի Գաւառէն մեր յարգելի բաժանորդներէն, որպէսզի բարեհաճին անմիջապէս երկտող մը մեզի իմացնել, եթէ մինչեւ թերթին հրատարակման հետեւեալ օրը չ'ստանան իրենց թերթերը։

Բացառիկ յապաղումներ եթէ տեղի ունենան պիտի ծանուցանի միւնոյն թերթի միջոցաւ։

ՆԱՄԱԿ ՓԱՐԻԶԷՆ

EST-OUEST Ի ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

ԹՈՒՐՔԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Կը խնդրէք որ երբեմն, քաղաքական և կառավարական խնդիրները մէկ կողմ թողլով, Կ. Պոլսոյ ներքին կեանքով զբաղիմ։ Բայց ի՞նչ կեանք կայ այստեղ որ արժանի համարիմ գրի առնելու, կեանք կա՞յ այստեղ իսկապէս. այս տեղի ժողովուրդը կը կարծէք թէ կ'ապրի՞, ապրիլ բառին բուն նշանակութեամբ. Մայրաքաղաքիս բնակչութիւնը — շատ քիչ բացառութեամբ — կը նմանի ուխտաւոր երամակի մը որ ամէն բանէ սարսափելով կը սկսի ազգին անդին վազվզել։ Կ. Պոլսոյ բնակչութեան գրեթէ ամբողջութիւնը առաւօտուն արթննալուն պէս՝ Աստուծոյ փառք կուտայ զինքը այդ օրուան լոյսին և արեւուն արժանացուցած ըլլալուն համար...։ Ալ ի՞նչ կ'ուզէք այս վիճակին մէջ գտնուող ժողովուրդէ մը։

Տեղ մը 5-10 հոգի հաւաքուելով, ժողով մը կազմել ո և է դրական, գիտական, հասարակական կամ այլապատկան բանի վրայ մտածելու, վիճելու համար, բնաւ մտքէ իսկ անցնել չ'արժեր, որովհետեւ այդ բանը բացարձակապէս անկարելի է Կ. Պոլսոյ մէջ։ Նոյն իսկ պաշտօնական մարմիններ ահագին դժուարութեանց կը հանդիպին... ալ ո՞ւր մնաց անհատներ...։

Կ. Պոլսոյ ո և է թաղին մէջ կը բնակիս, կ'ուզես ուրիշ մէկ թաղի մէջ բնակող բարեկամիդ կամ ծանօթիդ ու ազգականիդ տունն երթալ ու գիշերուանը այնտեղ գիշերել, անտանելի սրտնեղութեանց կը մատնես քեզ հիւրընկալողը, որովհետեւ նա ըստիպուած է — եթէ չ'ուզեր մատնիչներու, լրտեսներու շնորհիւ ոստիկանութեան զայրութին զոհ երթալ — անմիջապէս ձեզ ոստիկանատուն առաջնորդել և իմացնել թէ դուք այն գիշերը իր տունը հիւր պիտի մնաք...։

Իսկ եթէ ձեր հիւրը գաւառներէն կամ եւրոպայէն հոն գայ ուղղակի, ալ Աստուած հեռու ընէ ձեր գլխուն գալիքը։ Պէտք է անմիջապէս զայն առաջնորդէք ոստիկանատուն և ոստիկանատան պաշտօնեան անոր կ'ուղղէ Աստուածաշունչ գրքին բովանդակութեան չափ հարցումներ։ — Անունդ ի՞նչ է. ազգանունդ, տարիքդ, ո՞ր տեղացի ես, ո՞ւր ես ծներ, ո՞ւր ուսում առած ես, ո՞ր դպրոցը եղած ես. վարժապետներդ որո՞նք եղած են. վարժապետներդ ամուսնացա՞ծ էին թէ ամուրի, դուն ամուսնացա՞ծ ես, կինդ ո՞ղջ է. ի՞նչ կ'ընէ. դուն ի՞նչ կ'ընես, ո՞ւր աշխատած ես. ո՞ր քաղաքները բնակած ես. ինչո՞ւ մեկներ ես, ինչո՞ւ եկեր ես Կ. Պոլիս։ Զաւակ ունի՞ս, մանչ թէ աղջիկ, քանի՞ հատ են, քանի՞ տարեկան են, ի՞նչ կ'ընեն, ո՞ւր կը գտնուին. ինչո՞ւ հետդ չես բերեր, դուն այս մարդը կը ճանչնա՞ս (քեզ հիւրընկալողը մատնացոյց ընելով), ո՞րտեղ զինքը ճանչցեր ես, ե՞րբ, հետը ի՞նչ յարաբերութիւն ունիս, ուրիշ անգամ եկե՞ր ես անոնց տունը, ասոր կինը զաւակներն ալ կը ճանչնա՞ս։ Համիտիէ ունի՞ս, անցագիր ունի՞ս. Կ. Պոլիս ի՞նչ պիտի ընես, ո՞րչափ ժամանակ պիտի կենաս, այս տեղէն ո՞ւր պիտի երթաս։ Ի՞նչ կրօնքի կը պատկանիս, կարդալ գրել գիտե՞ս, ի՞նչ բան կը կարդաս, որո՞ւ հետ թղթակցութեան մէջ ես...։ Ասոնց վրայ աւելցուցէք ուրիշ հարիւրաւոր տեղի և անտեղի, ծիծաղելի, գծուծ, այլանդակ, անամօթ հարցումներ, որչափ որ ձեր միտքը ձեր երեւակայութիւնը կը ներէ...։ — Ոստիկանատան պաշտօնեան յետոյ կը դառնայ հիւրընկալողին և հարցումներու հեղեղ մ'ալ անոր գլխուն կը թափէ, և յետոյ միայն անոր հրաման կուտայ իւր բարեկամը հիւրընկալելու։

Օտարականը պարտաւոր է օրուան մէջ կատարած բոլոր գործերը մէկիկ մէկիկ պատմել ոստիկանապետին, իսկ հիւրընկալողը ամէն առտու և ամէն երեկոյ պէտք է ներկայանայ ոստիկանատուն և յայտարարէ թէ իւր հիւրը գիշերը իւր տանն անցուց և նոյն գիշերն ալ իւր յարկին տակ պիտի կենայ...։ Հիւրը մեկնելէ առաջ պէտք է ներկայանայ ոստիկանատուն և յայտարարէ

Յ. ՓԷՄՊԵՃԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.
ԳԱՀԻՐԷ (ԵԳԻՊՏՈՍ) 391
ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ
Հեռագրական Հասցէ՝ — ՓԷՄՊԷՃԵԱՆ. Թելեֆոն Թիւ 683
Նամակատուփ Թիւ 129

թէ նոյն օրը այս ինչ ժամուն կը մեկնի այս ինչի տունէն, բայց մեկնելէ առաջ նորէն երկար բարակ հարցաքննութեան մ'ալ կ'ենթարկուի։ Յետոյ հիւրընկալողը իր կարգին պէտք է ներկայանայ ոստիկանատուն և յայտարարէ թէ իր հիւրը մեկնեցաւ այս ինչ տեղը...։

Ըսածներս ձեզ կատակ կը թուի անշուշտ, բայց հաւատացէք զուտ ճշմարտութեան մէկ փոքրիկ պատկերն է որ ձեզ կը ներկայացնեմ. միայն պատկերը, որովհետև իրականը՝ պատմածէս շատ աւելի խիստ, շատ աւելի դառն և անտանելի է։ Ահաւասիկ ձեզ Կ. Պոլսոյ ներքին կեանքին մէկ կողմը, ուրիշներ ալ ուրիշ առթիւ մը...։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԽՐԻՄԵԱՆ ՀԱՅՐԻԿ

Կոչնակէն կը տեղեկանանք թէ՝ Ն. Ս. Օծութիւն, Խրիմեան Հայրիկ, գնահատելով Միս Էլիս Սթօն Պլաքուէլի հայասիրական ձեռնարկները, իր օրհնութեան հետ մէկտեղ, ոսկէ գեղեցիկ և արժէքաւոր վարդարան մը ընծայ ղրկելով՝ կը մաղթէ որ այս վերջնոյն հայոց համար ցոյց տուած համակրութիւններն տևական ըլլան։

Օր. Պլաքուէլի նուիրուած առարկան Պօսթօն տարած է Էջմիածնի ճեմարանին ուսանողներէն մին։

ԾՆՈՂՔԻ ՄԸ ԿԱՐԾԻՔԸ

Գալստեան վարժարանին վրայ ալ ՀԸ խօսուիր կ'ըսեն։ Անցեալ օր ծնողք մը այս գանգատները ըրած է «Արշալոյս»ի Խմբագրութեան պատկանող անհատներէ մէկուն և աւելցուցած է թէ՝ «Փարսիններու, Ռումանէններու, Ռուսահէններու, Օսիրնիներու յիշատակալից երկրին մէջ ամէն ազգ զինք յատկանշող հնութիւն մը կամ նորութիւն մը ունի, արդեօք հայերունն ալ այդ «անուանի ախըո»ը պիտի ըլլայ։»

Ծնողքին յայտնած այս կարծիքին վրայ բան մը աւելցնել կամ պակսեցնել մեր գործը չէ, և կը կարծենք թէ՝ «անուանի ախըռ» գիւտին վրայ ուրիշ ծնողքներ ալ պիտի հիանան. սակայն բան մը կայ որ այդպէս մտածող ծնողքները նկատողութեան չեն առներ. այն է՝ գիտնալ թէ՝ վարժարանի մը բարեկարգութիւնը ծնողքներուն դէպի այդ հաստատութիւնը ցոյց տուած արթուն ու աչալուրջ հսկողութենէն կախեալ է. որչափ որ ծնողք անհատապէս և առանձին իրենց գտնուած տեղերուն մէջ կը խօսին անշարժ կալուածներու պէս, և օրինաւոր գիմումներ չեն ըներ առ որ անկ է, վարժարանն ալ միշտ «անուանի ախըռ» կը մնայ ու պիտի մնայ և այդ արատը բաւական է արդէն եգիպտաբնակ ընդհանուր հայութեան ճակտին։

Կը լսենք թէ՝ ծնողքներուն խորհուրդտուողներ կան թէ՝ իրենց զաւակներուն կեանքը չ'ապահովագրած Գալստեան վարժարան ղրկելնին, մեծ սխալ մը ըլլալը ապագային պիտի զգան, որովհետև՝ մէկդի թողլով որ իրենց զաւակները աղտոտ, նեղ, անապահով փողոցներէ պիտի անցնին, միւս կողմէ՝ վարժարանի շէնքն ալ փլելու վրտանգ կ'սպառնայ եղեր։

Ահաւասիկ իրաց կացութիւնը, ծնողքները եթէ կ'ուզեն թող քննեն գեռ, ու երազներ տեսնեն, օր մը իրենց անհոգութեան վրայ ափսոսալու համար։

«ԱՐԱՔՍ» ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

Այս խումբն ալ իր այժմէական խընդիրները ունի զբաղելու։ Թիֆլիս Խմբագրութեան ուղղուած նամակէ մը կը տեղեկանանք թէ՝ 15 Նոյեմբերի Շաբաթ երեկոյին ընդհանուր գումարում մը տեղի ունեցած է Գալստեան վարժարանի մէջ և ուղղուած է 4-5 հոգիէ բաղկացեալ բաժնուած մասը վերստին միացնել բուն խումբին հետ։

Մեզի ուղղուած նամակէն կը հետևցնենք սակայն թէ՝ միջամտողներու բանակցութիւնները անհետևանք մնացած են, որովհետև «Արաքս» խմբի անդամք նկատած են որ միջամտողներու մէկ մասին կարծիքը բացարձակ միակողմանիութիւն կը բուրէ, և ընկերութեան իրական շահերը չեն որ այդ ջանքերը տեղի ունենալու պատճառ եղած են, այլ անհատական հաշիւներ։

«Արաքս» Նուագախմբի անդամոց ցոյց տուած եռանդէն ու լուրջ գործունէութենէն կարելի է հետևցնել թէ՝ խումբը արդէն ինքն ըստ ինքեան յառաջդիմութեան մէջ է և կարող շատ բարձրէն նայելու այն ամէն շարժմանց վրայ, որոնք ինչ ինչ նկատումներէ յառաջ եկած են։

ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԸ

Հոկտեմբեր 5էն ասդին երկու հատիկ ամիսներ կը սահին, և Դեկտ. 5ը կը մօտենայ։ Այս ա՛յն պայմանաժամն է, որ Բարեգործականի Ընդհանուր Ժողովոյ անդամոց կողմէ շնորհուեցաւ, մեղապարտ և ամբաստանեալ նախորդ Գործադիր Վարչութեան, անոնց շինծու պատասխաններն ալ լսելու համար։

Այժմ՝ գրեթէ հարկ չմնար խոստարահանջ ըլլալ ամբաստանեալ անդամոց նկատմամբ, որոնք ամէն գնով ջանացին բաժնետէրերէն ամենէն գիւրահաւանները շողոմել ու խաբել, և անոնց քուէները կորզելով վերստին բազմիլ այն աթոռին վրայ, ուր սակայն փուշերով լեցուց իրենց նախկին ղեկավարներ ընթացքը։

Դեկտեմբերի քիչ մը ցուրտ բայց հաճելի եղանակին ալ՝ դունատ դէմքով ու դողահար սրտով համարատուութեան ատեանի ներկայանալ, քիչ մը անախորժ ու նոյն իսկ անպատեհ պիտի գտնեն անշուշտ մեր Բարեգործականին բարեգործները. սակայն սպասենք...։

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Պ. ԴՈԴՈՐՏԱՆ. — Հակառակ այն զրոյցներուն թէ՝ Պ. Դոգորտան առաջիկայ Ուրբաթ օրը պիտի մեկնի դէպի Բարիզ, յետաձգուած է այս մեկնումը։

Գահիրէի Ֆրանսական Գաղթականութեան կողմէ այս երեկոյեան տրուելիք հացկերոյթէն վերջ, Պ. Դոգորտան վաղը Աղեքսանդրիա ալ ներկայ պիտի լինի տեղւոյն Գաղթականութեան կողմէ ի պատիւ իրեն սարքուած հացկերոյթին և ուրբաթ օրը Գահիրէ պիտի վերադառնայ, ուրկէ Բոր-Սայիտ պիտի մեկնի Դեկտ. 1ին նաւ նստելու համար։

Պ. ՄԱՔՍԻՄՈՖ. — Ռուսիոյ դիւանագիտական գործակատարը Պ. Մաքսիմոֆ Յունուարի վերջերը պիտի հասնի և Փետրուարի սկիզբները պիտի ստանձնէ իր պաշտօնը։

ՋՐՇԵՂՋՆԵՐԸ. — Հանրային շինութեանց նախարարութիւնը, ելմտական նախարարութենէն 3500 եգիպտ. ոսկիի վարկ մը խընդրած է՝ Ասուանի ջրշեղջներուն բացման հանդէսներուն ծախսը յատկացնելու համար։

ԼԷՕՓՕԼՏ ԹԱԳԱՒՈՐԸ. — Տեղական Թերթէն մին սոյդ աղբիւրներէ կը տեղեկանայ թէ՝ Յունուար ամսոյ վերջին կիսուն Պելճիոյ Լէօփոլտ թագաւորը Գահիրէ պիտի գայ և մէկ շաբաթի չափ պիտի մնայ։

Պելճիոյ դիւանագիտական գործակալութիւնը այս մասին ո՛և է պաշտօնական տեղեկութիւն հաղորդած չէ կ'ըսուի։

ՊԱՆՔ ՕԹՕՄԱՆ. — Պաշտօնի Պանք Օթօմանի Տնօրէնը, Պ. Բրիչթլի, ընդհանուր տնօրէն անուանուած է Եգիպտոսի ճիւղին, որուն տնօրէնը Պ. Ժօհն հրաժարած էր։

ՀԱՍՈՅԹՔ. — Երկաթուղեաց Վարչութեան, հեռագրատանց և Աղեքսանդրիոյ Նաւամատոյցին հասոյթները Հոկտեմբեր 21էն մինչև 31 հետևեալներն են։

Երկաթուղի 85550, հեռագրատուն, 2603 և Աղեքսանդրիոյ նաւամատոյց 1742 այլ և այլք 157 եգ. ոսկի։

ԱՐԿԱԾ. — Անցեալ օր Խալիճի թրամվէյը կոխոտեց Պէնի Սուէյֆի կողմերը գտնուող մանուկ մը որ դպրոցէն դարձած իր ընկերներուն հետ գնդիկ (պիլէա) կը խաղար։

Ոստիկանական քննութիւնը կառավարը պատասխանատու նկատած է այս արկածին համար։

ԳԵՂՈՒՆԻ

Տեղւոյս Լսարան-Ընթերցատան մէջ կը ծախուին մէկ տարեկան «Գեղունի»ներ։

Մէկ տարեկան վեց թիւերը՝ 3 ֆրանք։

Կ'արժէ որ, այսքան չնչին գումարի մը փոխարէն, գրասէր և գեղեցիկը գնահատել գիտցող ազգայիններ ունենան այս խսկապէս սիրուն ու գեղեցիկ պրակներէն, իբր գեղարուեստի փունջ մը իրենց գրասենեակին մէջ։

Ունենալ փափաքողներ դիմել Տիար Սեդրաք Ծառուպաշեանի, որ «Բազմավէպ»ի Պատ. Խմբագրութեան առաջարկին վրայ՝ անձնուիրաբար ներկայացուցիչ եղած է «Գեղունի» սպառելու համար Եգիպտոսի մէջ։

Boite Postale N°. 244

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

Էսսէն 22 Նոյ. — Հռչակաւոր մեծագործ Քրուպ մեռաւ, կաթուածահար ըլլալով։

Աթէնք 23 Նոյ. — Յունաստանի Նիկօլա Իշխանը եւ Իշխանուհին հասան եւ պաշտօնապէս ընդունուեցան։

Մինչեւ Սերբիոյ նուագածուին եղաւ եւ ժողովուրդը ջերմ համակրանաց ցոյցեր ըրաւ։

Կարակաս 23 Նոյ. — Վենեզուելա դաշնապէս զանգատեցաւ անգլիական «Ֆանթօմ» թնդանօթանաւին Օրենօք գետակին դէմ, ռմբակոծելու այս ընթացքը Վենեզուելական կառավարութեան իրաւասութեանց մէջ ոտնձգութիւն կը նկատուի։

Տանժէ 23 Նոյ. — Այսօր Ֆաղաֆին պարպումը սկսաւ ճարպճական զօրաբաժնին մեկնումով։

Աթէն 23 Նոյ. — Թուրք զօրերը պարպեցին Պեններզանսի ցամաքը, եւ պիտի սպասեն Ֆանիչ յանձնաժողովին աշխատութեանց արդիւնքին։

Պոմպէյ 24 Նոյ. — Կ'ըսուի թէ Պ. Քրիւկեր իրեն հետ 700,000 սթէրլին Բրէթորիա կը տանի. այս գումարին մէջն է նաեւ Հարաւային Ափրիկեան երկաթուղւոյն 3500 բաժնեթղթերը։

Բարիզ 25 Նոյ. — Պ. Լուպէ բժշկական նոր ակադեմիան բացաւ։

Խորհրդարանը սկսաւ ընտրութիւնը, որը մեծ քննաժողովներու։

Փոխ-ժանդարմէն բոլոր թիկնածուներու անունները ցնցուեցան. Պ. Մէլին որ մասնաւոր Յանձնախումբին մէջ ինքզինքը թիկնածու կը ցուցնէր, անյաջողութեան մատնուեցաւ։

1903
ՀԱՆԴԷՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅ

Ուսումնաթերթը բոլորեց իր վեշտասաներորդ տարին ու կը մտնէ եօթնևտասներորդը։ Այս մէկ շրջանին աթիւ՝ բարեկամներէն թերթիս տարածումը կը խնդրուի, իսկ ազգայիններէ կը յուսանք բաժանորդագրութեան։

«Հանդէս ամսօրեայ» ամսագիրը պիտի հրատարակուի կանոնաւոր, ամէն ամսոյ սկիզբը. նոյն ծրագրով եւ նոյն ուղղութեամբ. աւելի ճոխ եւ բազմակողմանի։

Ուսումնաթերթիս բովանդակութիւնն էր եւ պիտի մնայ Հայութեան կամ հայ-ազգին վերաբերեալ նիւթեր, — ուսումնասիրութիւններ. Պիտի ծանօթացնէ այն ամէն ազգային եւ օտարազգի (մանաւանդ Գերմ.) գիտնական բանասէրներուն հմտալից ու հետաքրքրական գըրքերն ու գրութիւնները, որ կը հային հայ-ուսման, հայ-բանասիրութեան, հայ-գրականութեան, հայ լեզուին, հայագիտութեան, — հայ ազգին։ Անաչառ քննադատութեան պիտի ենթարկէ հայ-ազգին անցեալն ու ներկան – հայ պատմութիւնը։ Պեղումներէ, ձեռագիրներէ եւ արձանագրութիւններէ հանուած հայ հնագրութիւնն եւ հայ-հնախօսութիւնը մեծ տեղ պիտի գրաւեն։ Նոյն չափով պիտի մշակուին հայ մատենագրական ու մատենախօսական եւ հայ-աշխարհագրական ճիւղերը։ Պիտի հրապարակէ հայ ականաւոր եւ գրագէտ անձանց կենսագրութիւնները կենդանագիրներով։ Պիտի ջանայ հայ գրքերու կամ կարեւոր նոր հրատարակութեանց վրայ՝ (նոյն իսկ թարգմանածոյ) որ թերթիս իբր նուէր կ'առաքուին, քննադատական համառօտ կամ ընդարձակ տեղեկութիւն տալ։ Երբեմն երբեմն ստանց խմբութեան թերթի եւ թերթի հայ- մամլոյ կամ հատածներու վրայ քննադատական տեսութիւններ պիտի երեւան եւն, եւն, եւն։ Ինչպէս թերթիս ներքինը՝ նմանապէս արտաքինն — ծածկ — ալ հայութիւն պիտի բուրէ, հայ լրագրաց ազգային նիւթոց բովանդակութիւնը, գրական ծանօթութիւններ, թղթակցութիւններ եւն։

Այն գրութիւնները կամ թարգմանութիւնները, որ ո՛եւ է կերպով առնչութիւն չունին հայ-ազգին, հայ աշխարհին եւ հայ գրականութեան հետ՝ չեն հրատարակուիր։

Տարեկան գինն է 10 ֆր. 4 բըլ. կանխիկ։

Հասցէն՝ Rédaction de la Revue « Handess Amsorya ». Vienne (Autriche). VII/2 Mechitaristengasse 4.

324

ՓՈՅՏՆԵՐԱՃԱՐԴ ՎԱՃԳԻՆ-ՆՐԳԱՐԱՆ

Ստացանք Վաղգէն-Երգարանը, բանաստեղծութիւններու, ազգային, յեղափոխական, սիրային եւ ժողովրդական երգերու ճոխ հաւաքածուն, որուն անհամբեր կը սպասէր հայ հասարակութիւնը։

600 մեծադիր երեսներէ բաղկացած, ընտիր թուղթի վրայ, գեղեցիկ պատկերներով զարդարուն սոյն Երգարանը՝ կուգայ մեծ պակաս մը լրացնելու մեր ազքատիկ գրականութեան մէջ։

Գինն է, ճամբու ծախքով 1 ու կէս տոլար
Գնել փափաքողք պէտք է դիմեն

K. KHORANIAN
379 P. O. Box, Lynn Mass. (U. S. A.)

Ձեռքէ կը ծախուի Ամերիկա «Հայրենիք»ի տպարանին մէջ, եւ ի Գահիրէ «Արշալոյս»ի խմբագրութեան քով։

Արտասահմանի համար 7 ֆրանք
Պարականոնի » 6 »

ՆՈՐԱՀՆԱՐ ՑՈՒՑԱՐԱՐ ԺԱՄԱՑՈՅՑ

Այս նոր ժամացոյցը «Ցուցարար» (Memento)ն է, որն որ իբր ժամացոյց՝ ամէն տեսակէտով կատարեալ ըլլալէն զատ (խարխային շարժում, ամուր, սերուն ո՛ եւ է պակասութենէ զերծ) իբր յուշատետր ծառայելու ալ յարմարցուած է, որովհետեւ ժամացոյցի տախտակին վրայ՝ մէն մի ժամու դիմաց՝ յատուկ տեղեր կան, օրուան մէն մի ժամուն կատարելիք գործերն նշանակելու համար։ Իսկ ժամացոյցին եռեւի կողմը, երկու կափարիչներ գտնուելով, երկրորդ կափարիչը նոյնպէս յարմարցուած է աւելի երկար նօթեր առնելու՝ օրինակ շաբաթուան կամ ամսուան մէջ կատարելիք գործերու համար։

Գրուածները դիւրութեամբ եւ շուտ կջնջուին։

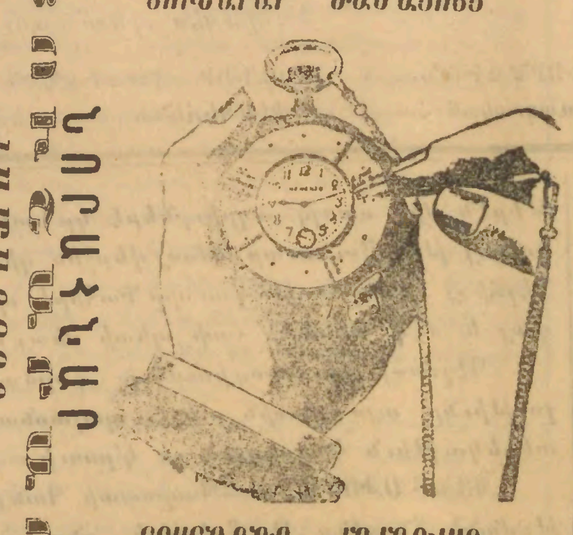
Ժամացոյցը պատրաստուած է սեւցած պողպատէ եւ անփոփոխ արծաթագոյն։ Հետը կը գտնուի կապար գրիչ մը՝ շղթայով մը ժամացոյցին միացած։

Ժամացոյցը, շղթան կապար գրիչը միասին կը ծախուին (29) ՔՍԱՆ ԵՒ ԻՆԸ ֆրանքի։ Մաքսը գնողին վրայ, իսկ ճանապարհածախսը հնարիչին վրայ է։

Այս Նորահնար ժամացոյցը՝ որ իր նորութեամբ, օգտակարութեամբ եւ աժանութեամբ ամէնուն մատչելի է, մեծ յաջողութիւն մ'ունենալու կոչուած է։

Ցանձնարարութեանց համար դիմել «Արշալոյս»ի

ՆՈՐԱՀՆԱՐ
ՑՈՒՑԱՐԱՐ ԺԱՄԱՑՈՅՑ



ՑՈՒՑԱՐԱՐ ԺԱՄԱՑՈՅՑ
ՆՈՐԱՀՆԱՐ

ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ

ՑԱՒԵՐԳՔ ՀԱՅՐԵՆԵԱՑԻ
ԵՒ
ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆՔ

Թղթակազմ

1.	Գեր. Ե. Եպս. Այվազեան	1	Օրինակ	10
			Նուէր	90
	Մեծապատիւ Տիարք			
2.	Կարապետ Մինասօֆ	2	Օրինակ	20
			Նուէր	77 5
3.	Առաքել Մ. Պէրպէրեան	2	Օրինակ	20
			Նուէր	70
4.	Ս. Դ.	2	Օրինակ	20
5.	Մ. Ա.	1	»	10
6.	Լեոն	1	»	10
7.	Կոռնակ	1	»	10
8.	Բ. Իշխանեից	1	»	10
9.	Կ. Մ. (Ասիթ)	1	»	10
10.	Ա. Կ. Ժ. (Աղէքս.)	1	»	10
11.	Եզնարք Պէրպէրեան	1	»	10
	Գումար			377 5

(Շարունակելի)

Սիպիլի ՑՈՒՔԵՐ անուն բանաստեղծական գողտրիկ հատորը որ մաքուր տպագրութեամբ հրատարակուած է Նշան Պապիկեան գրատան կողմէ, կը ծախուի 5 ղրշ. Գահիրէի մէջ։ Գաւառաքաղաքները կրնան ստանալ սոյն գիրքը 5 1/2 ղրշ.ի նամականիշ ղրկելով առ

Vahé Djérahian
Poste restante Caire

ԳՈՒՆԱՒՈՐ ՔԱՐՏԵՍ ԵԳԻՊՏՈՍԻ

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ
Ռ. ԶԵՅՆԵԼԵԱՆԷ
Ի ԳԱՀԻՐԷ

—o—

Ն. Բարձրութիւն Խտիվէն եւ ուրիշ կարգ մը բարձր անձնաւորութիւններէ վաւերացուած եւ յանձնարարեալ սոյն գեղագոյն Քարտէսը կը գտնուի նաեւ «Արշալոյս»ի խմբագրութեան քով։

Գինն է 25 ղրշ. ոսկ.

ՇԱՊԿԱԳՈՐԾ
ԳՐԻԳՈՐ Մ. ԳԱՅՏԵՐՃԵԱՆ
Շարա Մուհամմէտ Ալիի սկիզբը
Խայատուրեան Եղբարց Դեղարանին մօտ

Երկար տարիներ փորձ վարպետներու քով աշակերտելով, վերջերս ալ շապկագործ համբաւաւոր Տիար Հ. Փափազեանի քով չորս տարիներ աշխատած ու ստացած է արհեստին հմտութիւնը, եւ ուսումնասիրած բոլոր նրբութիւնները։

Այժմ մասնաւոր աշխատանոց մը բացած է Շարա Մուհամմէտ Ալիի սկիզբը եւ պատրաստ ունի ու մասնաւոր չափի վրայ կը պատրաստէ շապիկներ, անդրավարտիքներ, գիշերանոցներ, շապիկներու օձիքներ (ֆօգօլ) եւ թեւնոցներ։

Շապիկի նորոգութիւններ ամենամեծ խնամով։

ՉԱՓԱՒՈՐ ԳԻՆԵՐ։

275

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆ
ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ

ՓՈԽԱԴՐՈՒԱԾ Ի ՊԱԳ-ԷԼ-ԽԱԼՔ ՄԱՆՍՈՒՐ ՓԱՇԱ ԽԱԼԻՃ
Մուհարրէմ Պէյ դեղարանին քովի տան վերի յարկը

ՀՈՍՏՆԵԱԼ 1 ՄԱՅԻՍ 1900

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
Ե. ԹՕՓՃԵԱՆ

ԱՐՇԱԼՈՅՍի ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆին մէջ կը պատրաստուին Հայերէն եւ Եւրոպական լեզուներով ամէն տեսակ հրատարակութիւններ, մասնաւոր խնամքով։

Գիրքեր, Կանոնագիրներ, տեղեկագիրներ, շրջաբերականներ, Հրաւիրագրեր, Տոմսեր, Այցետոմսեր, Մահազդներ եւ այլ եւ այլ վաճառականական յանձնարարութիւններ կ'ընդունուին չափաւոր գներով։

Ցանձնարարութիւնք եղած պահուն պէտք է կանխավճարուած ըլլայ կէսը կանխիկ վճարել եւ մնացեալը առաքումէն անմիջապէս վերջ։

Տպարանը բաց է ամէն օր առաւօտեան ժամը 7 էն 12 եւ կէս օրէ վերջ 2 էն մինչեւ 7 ը։

☞ ՍԻՆԿԸՐ ☜

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՅՑԻՉ Ժ. ՆԱՑՏԼԻՆԿԸՐ

Պավաքի փողոց. Խաղնէտարի սիփականութիւն, Պրիսթօլ Օթէլի ճիշդ դիմաց Գաֆէ Տր. Լա Պուրսի կից

ՀԻՆ ԵՒ ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ 6500 ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ՈՒՆԻ

Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները ՍԻՆԿԸՐՆերն են եւ առ այսօր մինչեւ ցարդ 17,000,000 ծախուած է։

400 է աւելի վկայականներով եւ մետալներով վարձատրուած, Նուազխաւորեալ մեքենաներ.

ԱՄԵՆԷՆ ՄԵԾ ՎԱՐՁԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ
ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿ

Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արուեստահանդէսին մէջ ստացած է.

ՀԱՄԹԱՑԹԻՉ ԲՐՈՒՍԻՈՅ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԱՐՔՈՒՆԻՔԻՆ
ՀԱՅԹԱՑԹԻՉ ԱՆԳՂԻՈՅ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԵՒ ԹԱԳԱՒՈՐԱԿԱՆ ԱՐՔՈՒՆԵԱՑ
ՀԱԹԱՑԹԻՉ Ն. Թ. ԽՏԻՎԱԿԱՆ ՏԱՆ

Կեղծերէն զգուշանալ, ուշադրութիւն դարձնել իւրաքանչիւր մեքենայի վրայ ՍԻՆԿԸՐի յանկանշին։

Ջրի դասեր եւ Նորոգութիւններ, ՍԻՆԿԵՐ մեքենայից համար, յաճախորդաց տուներուն մէջ։

THE SINGER MANF. G. CO.
TRADE MARK

Վճարմանց դիւրութիւն

Փոխանակութիւն հիներու եւ Նորոգութիւն ամեն կարգի Մեքենայից

ԳԻՆ ՉԱՓԱՒՈՐ

ՄՈՒՉՈՒԱԼ ԼԱՅՖ
ԿԵՆԱՑԱԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՄԵՆԷՆ ՀԱՐՈՒՍՏԸ ԵՒ ԿԱՐԵՒՈՐԸ

ԵՐԱՇԽԱՒՈՐԵԱԼ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 1 ՄԻԼԻԱՐ 563,961 ՀԱԶԱՐ ՖՐԱՆՔ

Ապահովագրեալներուն կը բաժնէ ամենէն աւելի շահաբաժինները։

Ապահովագրեալներուն արդէն վճարած է կամ ի նպաստ իրենց գումարած է 3 ՄԻԼԵԱՐ 563,961 ֆրք որ գրեթէ աշխարհի ուրիշ որեւէ ընկերութենէ մէկ միլեար աւելի է։

Պ. Պ. ՖԻՐՋԻՍ ԵՒ Ժ. ՎՕԼՖԻՆ
ընդհ. ներկայացուցիչք ի Գահիրէ

Աշխարհի մէջ գտնուող ուրիշ որ եւ է ընկերութենէ աւելի երաշխաւորութիւններ, ընդարձակ գործառնութիւններ եւ հրապարակի վրայ աւելի ապահովագրութիւններ ունի եւ աւելի ապահովագրին կը գանձէ։

ԱՆԹ. Թ. ՌԱԼԻ գլխաւոր գործակատար յԱղեքսանդրիա։

ԳԷՈՐԳ ԵԿԱՒՕՖ Ենթ-Գործակալ ի Գահիրէ

Օ. ՍԻՄՈՆԵԱՆ
ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
Նոր Պազարին մէջ. թիւ 32

ԱՄԷՆ ԻՆՉ ԶՄԻՒՌՆԻԱՅԷՆ
ՄԱՔՐՈՒԹԻ՛ՒՆ. ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻ՛ՒՆ
—ooo—

Ստորագրեալս վերջերս հոս հասած, եւ ուսումնասիրելով որ մեծաւ կեղծարարութիւնը կ'աճի ամենակարեւոր ապրանքներու եւ նոյն իսկ իւղին, կարագին, գինիին վրայ, որոշեցի իմ հայրենիքէս զանազան ապրանքներէն մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ ներածել հոս։

Վաճառականական տուն մը հաստատած եմ Նոր Պազարին մէջ թիւ 32, ուր յաճախորդները պիտի գտնեն իւղ, գինի, կարագ, մաստիքա, չոր չամիչ եւ ընտիր թուզ, բոլորն ալ Զմիւռնիայէն բերուած եւ անմրցելի։

Վերոյիշեալ զանազան ապրանքները իրենց տեսակներուն մէջ ամենէն ընտիրներն են եւ անոնց մաքրութիւնը տարակոյս չ'վերցներ եւ բուռածներուն վստահ ըլլալու համար՝ բաւական է մէկ անգամ միայն փորձել։

Ամէ՛ն ինչ Զմիւռնիայէն ուրեմն։ Դադրեցէ՛ք ձեր ստամոքսները թունաւորելէ եւ ինծի դիմեցէք. Զմիւռնիայի մաքուր եւ հաշակաւոր ապրանքներէն գնելու համար, որոնք դիւրագին կը ծախեմ։

Օ. ՍԻՄՈՆԵԱՆ

ԱԶԳԱՊԵՏԵԱՆ ՔՈՅՐԵՐ
Աբրիլէ Օեղմիրեանի եւ Դօսիններու

Վերջին նորաձեւութեանց համեմատ ամէն ճաշակի յարմար։

Նրբութիւն, տոկունութիւն երաշխաւորեալ։

Շարա Ապտիւլ Ազիզ, Շէրիֆ բաշայի պարտէզին դիմաց թիւ 20։

ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ՉԱՓԱՒՈՐ

ՏՕՔԹԷՕՐ Ս. ԹԱՀՄԻՋՕՖ
ԱԼԻ ՓԱՇԱ ՇԷՐԻՖԻ ՊԱՐՏԻԶԻՆ ԴԻՄԱՑ
Մասնագէտ Ծաղիկաւ ախտի եւ միզանցքաբորբոքման

Փորձառու բժիշկ արդէն Պոլսոյ եւ Փոքր Ասիոյ կողմերը տարիներով իր արհեստը ի գործ դրած եւ յետոյ Փարիզի հիւանդանոցներուն մէջ նեղքին հիւանդութեանց համար իր մասնագիտութիւնը կատարելագործած ըլլալով՝ վերջերս ժամանակ մ'ալ Սօֆիայի կեդրոնական հիւանդանոցին մէջ աշխատելէ ետք, այս անգամ եկած հաստատուած է ի Գահիրէ եւ իր բնակութիւնը փոխադրած է Ալի բաշա Շէրիֆի պարտէզին դիմաց, արաբական տպարանին վրայի նոր շէնքին երկրորդ յարկը։

Կը դարմանէ նաեւ զանազան տեսակ ջղային տկարութիւնները ելեքտրականութեան միջոցաւ։

Ամէն օր հիւանդ կ'ընդունի Միյտան Պապ-էլ-Լուք Ղուբբիի Դեղարանը, 10–12. Կէս օրէն յետոյ իր տունը 3–5 ամէն օր։

ՀՐԷԻՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ
ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆԸ
ԿԻՐԱԿԻ 23 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1902

4697	9743	4731	2153	11442	220
376	1248	1985	3345	3616	4147
4252	4257	4614	5013	5780	5856
5931	5990	6087	6258	7413	6972
6973	7363	7733	7762	8024	8901
	9694	10342	10685		